

# Bizz!

FAMILIEN.ERLEBNIS.MAGAZIN

AUSGABE FRÜHJAHR 2021

DEZEMBER JANUAR FEBRUAR **MÄRZ** APRIL MAI  
JUNI JULI AUGUST SEPTEMBER OKTOBER NOVEMBER



## TIPPS FÜR DIE FAMILIENZEIT

Entdeckt mit uns die schönsten Seiten der Region!



150 Jahre  
**KREILLER**  
FACHHANDEL

Handeln. Mit Kompetenz.



J. N. KREILLER KG, Industriestr. 2, 83278 Traunstein, pHG: Nikolaus Binder

**J. N. KREILLER KG**  
Industriestr. 2  
83278 Traunstein  
Tel.: 0861 63-0

**J. N. KREILLER KG**  
Pichlmayrstr. 11  
83024 Rosenheim  
Tel.: 08031 38955-0

**J. N. KREILLER KG**  
Traunreuter Str. 6  
84478 Waldkraiburg  
Tel.: 08638 9684-0

**WENN'S KEIN  
STANDARD  
WERDEN SOLL.**

# INHALT

## ERLEBEN & ENTDECKEN

- 05 Was ist Geocaching?
- 06 Priener Frühlingserwachen
- 18 Die Dinos sind los
- 19 Inn-Salzach Region:  
Abenteuer zu Fuß oder  
mit dem Rad



## KULTUR FÜR DIE FAMILIE

- 23 Feuerwehr Tätütata:  
Bayernweite Tanzchallenge
- 25 Ausstellung: Saruul Tal  
Katja Brinkmann



## AKTUELLES

- 06 Priener Frühlingserwachen
- 17 Frühling in/ um Tittmoning
- 22 Sicher in den Radlfrühling



## ZEITVERTREIB

- 14 Happy Place: Interview  
mit Catharina Falch
- 28 Buchtipps
- 29 Rätselseite
- 30 Kolumne: Big Mama



## 26 LIEBLINGSPLÄTZE

LIEBE LESER,  
der Frühling ist da und zieht uns mit all seiner Farbenpracht in den Bann. Leider müssen Sie in den kommenden Monaten weiterhin mit Beschränkungen rechnen. Es empfiehlt sich daher, auf jeden Fall sich vor einem Ausflug über das Ziel und die Hygienemaßnahmen zu informieren. Je nach örtlicher Inzidenz sind auch z. B. Museen, Tiergärten geöffnet, zwischen der Inzidenz von 50 - 100 müssen Sie sich vorab anmelden. Das gilt auch für Veranstaltungen, bei denen die Teilnehmerzahl aufgrund der aktuellen Situation begrenzt ist. Eine tagesaktuelle Information zu Ausflugszielen finden Sie unter den neuen Ausflugstickern, darunter dem Ausflugsticker der Inn-Salzach Region (S. 21). Noch können wir Ihnen keine Veranstaltungen wie Märkte und Konzerte an die Hand geben, aber dafür jede Menge Tipps, um die Region zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu entdecken und dabei spannende Abenteuer zu erleben! Wahre Schätze findet man beim neuen „Familiensport“, nämlich beim Geocaching: Schnitzeljagd 2021, selbstverständlich mit Handy und jeder Menge Abenteuerlust im Gepäck ist der Waldspaziergang an Spannung kaum zu überbieten! Eine willkommene Abwechslung zu Spieletagen, Fernseher und Computer.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen aufregenden Frühling! Unterstützen Sie unseren Einzelhandel, unsere Wirte und lassen Sie uns wieder Hoffnung schöpfen!

Henriette Matovina, BIZZ! Redaktion

### Herausgeber:

RediX GbR Werbe- und Verlagsagentur  
Matovina & Matovina

Hauptstr. 13, 83352 Altenmarkt a.d. Alz  
Tel.: 08621/ 50 98 51 | Fax.: 08621/ 62 830  
redaktion@bizz-magazin.de

### Redaktionsleitung:

Henriette Matovina Mag. Art. redaktion@bizz-magazin.de

### Anzeigenleitung:

Dominik Matovina

Tel.: 08621/ 50 98 51 | anzeigen@bizz-magazin.de

Erreicht mit Lesezirkel, Abonnenten und 650 Auflagestellen in Südbayern über 400.000 Leser/ Ausgabe in den Landkreisen Traunstein, Rosenheim, berchtesgadener Land, Altötting und Mühldorf.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die  
BIZZ! Ausgabe Sommer 2021 ► 12. Mai 2021

Die aktuelle Ausgabe und die Metadaten des BiZZ! Magazins erhalten  
Sie unter [www.bizz-magazin.de](http://www.bizz-magazin.de)

BIZZ! im Internet: [WWW.BIZZ-MAGAZIN.DE](http://WWW.BIZZ-MAGAZIN.DE)

Titelblatt © Agentur RediX GbR/

Die nächste Ausgabe erscheint KW 22 / 2021

### Wichtiger Hinweis für alle Anzeigenkunden & Leser!

Alle von der Werbe- und Verlagsagentur RediX GbR gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung in anderen Medien außerhalb des Familien.Erlebnis.Magazin BiZZ! kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen. Dies ist auch dann der Fall, wenn bestehende Materialien des Kunden weiterverarbeitet wurden. Ebenso bitten wir darum, Fotos und Textmaterial ohne schriftlicher Erlaubnis nicht zur weiteren Veröffentlichung zu verwenden. Wir bitten alle Anzeigenkunden, diverse Medien/ Magazine und Leser diese Vorgaben zu befolgen, da bei Zuwiderhandlung in jedem Fall rechtliche Schritte wegen Urheberrechtsverletzung eingeleitet werden.



# WAS IST GEOCACHING?

## AUF ZUR SPANNENDEN SCHATZSUCHE IN DEN OSTERFERIEN

*Nach Monaten ohne Schule, Sport, Urlaub im Ausland und eingeschränkter Freizeitmöglichkeiten wird es auch bei der kreativsten Familie eng mit neuen Ideen für Unternehmungen. Was bietet sich hier besser an als Geocaching? Abseits von überfüllten Ausflugszielen macht sich die Familie auf zur spannenden Geocaching-Tour. So wird der Waldspaziergang für Groß und Klein zum Erlebnis!*

### WAS IST GEOCACHING?

Wer kennt nicht die gute, alte Schnitzeljagd, bei dem man mit Hilfe von Kreidepfeilen, Hinweisen und einer selbst gestalteten Schatzkarte den Weg bis zum Ziel verfolgt, um den Schatz zu finden. So ähnlich funktioniert Geocaching, nur eben mit GPS-Geräten. Mit Hilfe von Koordinaten oder auch kleinen Rätseln nähert man sich schließlich dem sogenannten Cache. So wird die Stelle bezeichnet, wo sich der Schatz oder das geheime Lager befindet. Allein in Deutschland existieren weit über 340 000 Caches. Einfache Verstecke, wie etwa zwischen Baumwurzeln, an Laternenpfeilen oder hinter Zäunen können auch schon von kleineren Kindern entdeckt werden. Allerdings sind auch Schätze versteckt, deren Suche mit Risiken verbunden ist und somit gefährlich werden kann

wie zum Beispiel in Abbruchhäusern oder in steilem Gelände. Wie auch beim Wandern, sollte man auf das Wetter achten.

### SO FUNKTIONIERT'S

Um einen Schatz zu finden, muss dieser natürlich erst einmal versteckt sein. Dies übernimmt der so genannte Owner, also der Besitzer des Schatzes. Er versteckt in der Regel eine kleine wetterfeste Kunststoffdose, gefüllt mit kleinen Schätzen und ein Logbuch. Zu beachten gilt es, weder beim Legen des Caches noch bei der Suche die Natur zu beschädigen. Daher werden Schätze auch nicht eingegraben. Nachdem der Owner die Koordinaten seines Versteckes ermittelt hat, stellt er diese zusammen mit einer Anleitung ins Internet. Die Anleitung beinhaltet unter anderem die ungefähre Dauer der Suche, die Struktur des Geländes, den Schwierigkeitsgrad sowie die Familientauglichkeit. Übrigens: Jeder kann einen Schatz verstecken und selbstverständlich kann auch jeder ihn suchen.

### WAS WIRD BENÖTIGT?

Um die Koordinaten eingeben und sich anschließend auf die Suche machen zu können, benötigt man ein Smartphone

mit GPS-Software oder ein GPS-Gerät. Die Software erhält man in den jeweiligen Stores wie Play Google für Android Systeme, iTunes für Apple Systeme, BlackBerry World für Blackberrys, Nokia Store für Nokia Systeme und Windows Phone Store für Windows Systeme. Diese kann kostenlos oder für wenig Geld heruntergeladen werden. Wer möchte, der legt sich eigens für das Geocaching ein spezielles GPS-Gerät zu. Bereits ab 80 Euro sind gute Exemplare erhältlich. Dann muss man sich nur noch auf einem der Geocaching-Portale im Internet kostenfrei anmelden (z.B. [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com)).

Außerdem sollte man einen Stift einstecken, um sich in das Logbuch einzutragen. Und da man sich beim Geocaching oft in der Natur aufhält ist natürlich entsprechende Kleidung notwendig. da sich unter Umständen mehrere Familien das gleiche Ziel ausgesucht haben und beim Auffinden des Caches nicht enttäuscht sein möchten, sollte man kleine Tauschobjekte im Gepäck zu haben. Der Finder nimmt sich einen Gegenstand aus dem Versteck und legt dafür einen anderen wieder hinein.

Nachdem aus dem Internet ein geeigneter Cache ausgewählt wurde, geht es nun mit der Familie ab ins Gelände. Geocaching ist auch für Kinder eine spannende Frei-



zeitbeschäftigung! Sie lieben die Überraschung, wenn sie am Ziel sind und die Dose öffnen. Was wird wohl diesmal drinnen sein? Abschließend wird alles wieder gut verstaut und so versteckt, wie man es vorgefunden hat.

Wichtig: den Schatz bitte niemals woanders verstecken, da sonst die nachfolgenden Sucher keine Chance mehr haben, ihn anhand der angegebenen Koordinaten zu finden. Abschließend macht man dann im Internet noch einen Logeintrag, bei dem man aber drauf achten sollte, nichts oder nicht zu viel zu verraten. Denn sonst haben es die nächsten Cacher wesentlich leichter den Geocache zu finden.

## ARTEN VON GEOCACHES

Geocaching für Kinder gut geeignet. Schon Vorschulkinder können sich zusammen mit ihren Eltern auf die Suche nach dem Schatz begeben. Ab dem Grundschulalter haben sie in der Regel die Fähigkeit, das GPS-Gerät allein zu bedienen. Phantasievolle Namen der Caches, wie beispielsweise „Bei den sieben Zwergen“ oder „Im Märchenwald“ sowie die Verwendung eines „Kinder-Piktogramms“ bei der Cachebeschreibung weisen darauf hin, dass

die jeweilige Suche auch für Kinder geeignet ist. Ebenso finden Eltern in den Bewertungen unter den beschriebenen Caches wichtige Hinweise zur Kinderfreundlichkeit.

Für Jugendliche eignen sich knifflige und spannende Aufgaben. Diese gilt es beim Multicache zu lösen. Hier erfährt man zunächst nur die Koordinaten der ersten Zwischentappe. Dort angelangt, müssen weitere Hinweise gefunden und oftmals auch so manches Rätsel gelöst werden. Weitere Arten sind Mystery-Cache (Rätsel-Caches), Earthcache (spezieller, geologisch interessanter Ort), Letterbox-Hybrid-Geocache (Suche nur mit Hinweisen), Event-Geocache (Treffen für Geocacher), virtuelle Geocaches (hier geht es mehr um das Entdecken eines Ortes als um das Finden eines Caches) oder Webcam-Geocache (Mithilfe bestehender Webcams z.B. in Parks den Fund des Caches dokumentieren).

Und nun: ab ins Gelände!

## Großer Erfolg bei Jugend forscht Regionalwettbewerb

**Eine Schülerin und zwei Schüler aus dem Landkreis BGL gewinnen jeweils 1. Preise**

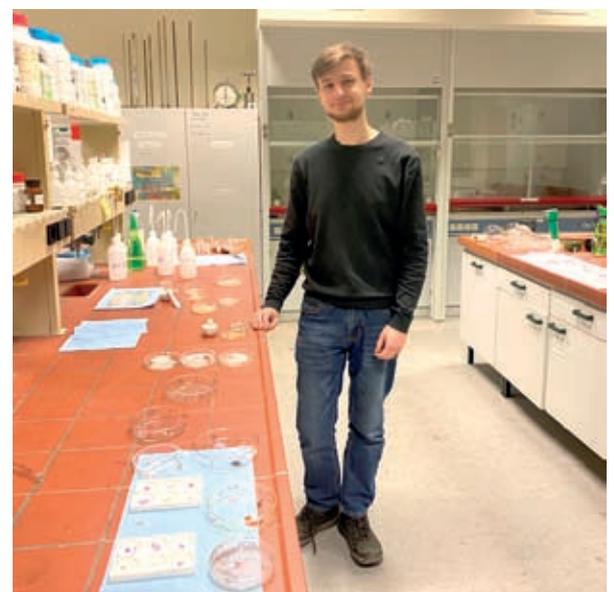
Der Regionalwettbewerb von Jugend forscht in Rosenheim fand dieses Jahr am 24.02.2021 erstmals ausschließlich online statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer stellten ihre Forschungsarbeiten der Jury in Form von Videokonferenzen vor. In diesem Jahr nahmen aus dem Landkreis Berchtesgadener Land Lisa Schreyer, Tobias Beyhl und Nils Werner teil.

Tobias Beyhl, ein ehemaliger Schüler des Rottmayr Gymnasiums in Laufen, absolviert derzeit seinen Bundesfreiwilligendienst am Schülerforschungszentrum Berchtesgadener Land und nutzte in dieser Zeit das örtliche Chemielabor. Er untersuchte die Unterschiede von Polymeren in Abhängigkeit ihrer Monomere. Tobias wurde am Schülerforschungszentrum von Dr. Stefan Lebernegg und Dr. Gergely Rozsa betreut.

Lisa Schreyer, eine Schülerin des Gymnasiums der CJD Christophorusschulen Berchtesgaden, wurde von Dr. Gert Helms betreut. Dieser ist sowohl Mitarbeiter am Gymnasium als auch am Schülerforschungszentrum. Im Fachgebiet Geo- und Raumwissenschaften untersuchte sie im Rahmen ihres W-Seminars Mikroplastik in Alpengseen und detektierte es mittels Nilrotfärbung.

Nils Werner, ein Schüler des Gymnasiums Berchtesgaden, wurde von seinem Lehrer Günther Klauser betreut. Er untersuchte im Fachgebiet Biologie die Biodieselgewinnung aus Mikroalgen. Auch er wurde durch das Schülerforschungszentrum BGL unterstützt.

Die drei Preisträger haben sich nun für den Landeswettbewerb qualifiziert, der von 24.-26.03.2021 stattfindet.



Tobias Beyhl im Chemielabor neben seinen selbstständig erzeugten Kunststoffen. Foto: Schülerforschungszentrum



*Prien zieht an*



## Prien zieht an:

# DER EINZELHANDEL ÖFFNET SEINE TÜREN

**N**ach mehreren Wochen Lockdown gibt es erste Signale, dass sich bald die Türen der Priener Läden wieder öffnen dürfen. Das Angebot „Click & Meet“ ermöglicht ein exklusives Einkaufserlebnis und bietet Geschäftsinhabern eine kleine Alternative im Lockdown.

Die Pandemie bedroht mittlerweile die Existenz vieler Betriebe. In den letzten Monaten konnten Priener Unternehmerinnen und Unternehmer ausschließlich Abhol- und Lieferservices bzw. „Click and Collect“ anbieten. Laut Auskunft des Gewerbeverbandes PrienPartner haben Kunden gut darauf reagiert und das Angebot angenommen.

Auch der Priener Gutschein hat in den vergangenen Wochen großen Anklang gefunden und kann nun in den Geschäften und Betrieben eingelöst werden. In Corona-Zeiten, aber auch allgemein angesichts der stetig wachsenden Konkurrenz des großen Online-Handels ist die PriMa unterstützend für den örtlichen Handel tätig.

### *Priener Frühlingserwachen*

Zeitgleich mit dem kalendarischen Frühlingsanfang startet am Samstag, 20. März 2021 das „Priener Frühlingserwachen“. Wie jedes Jahr sorgt die Gärtnerei der PriMa mit zahllosen Pflanzen für ein farbenprächtiges Ortsbild. Zudem werden in diesem Jahr bis einschließlich Sonntag, 18. April 2021 öffentliche Plätze von ortsansässigen Unternehmen und Einrichtungen kreativ und frühlingshaft gestaltet.

Nach den langen und dunklen Monaten können Einheimische und Gäste endlich wieder Licht und Farbe beim Flanieren, Einkaufen und Spaziergehen genießen. Am Karsamstag, 3. April können sich Groß & Klein über versteckte Kleinigkeiten vom Osterhasen freuen.

**Weitere Informationen sind im Tourismusbüro Prien unter Telefon +49 8051 6905-0 oder [info@tourismus.prien.de](mailto:info@tourismus.prien.de) sowie im Internet unter [www.tourismus.prien.de](http://www.tourismus.prien.de) erhältlich.**

Informationen: [www.tourismus.prien.de](http://www.tourismus.prien.de)



@PrienAmChiemsee



prien\_am\_chiemsee



Prien am Chiemsee

# FIT FÜR DIE ZUKUNFT - NUTZE DEINE CHANCE

## AUSBILDUNG 2020 / 2021

**D**u möchtest gerne eine Ausbildung machen und bist auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz? Wir haben ein paar Tipps für dich zusammengestellt, damit du gute Chancen auf deine Lehrstelle hast!

### ► Wo finde ich Ausbildungsplätze?

Informiere dich in unserer Region: Wir leben in einer wirtschaftlich starken Region. Viele Betriebe in Traunreut und der nahen Region bilden in verschiedensten Berufen aus und bieten Lehrlingen beste Bedingungen. Die Berufsschulen sind in Traunstein und damit auch leicht mit Bus oder Bahn zu erreichen. Wenn du eine Firma schon kennst, dann such ihre Internetseite auf. Oft findest du hier das Angebot an Ausbildungsberufen.

Du kannst natürlich auch direkt im Internet suchen. Es gibt viele Online-Datenbanken,

in denen du von zuhause aus stöbern kannst. Hier kannst du deine Suche nach verschiedenen Kriterien einschränken: Gib zum Beispiel den Ort plus Umkreis an, in dem du deine Ausbildung machen willst. Außerdem kannst du nach Art der Ausbildung suchen und auswählen, welchen Schulabschluss du besitzt. Sinnvoll ist es auch, nach dem Datum des Ausbildungsstarts filtern zu können. So erhältst du nur die Ergebnisse, die dich wirklich interessieren.

Die Datenbanken mit Ausbildungsstellen werden von vielen anderen Interessierten genutzt werden, daher ist vor allem bei sehr beliebten Ausbildungsberufen wie Kaufmann im Einzelhandel, Verkäufer, Kaufmann für Büromanagement, Industriekaufmann, Kfz-Mechatroniker und Medizinischer Fachangestellter die Bewerberzahl und damit die Konkurrenz groß.

Viele Beratungen finden im Moment online statt. Informiere dich dazu auf den Interne-

seiten der örtlichen Industrie- und Handelskammern und Handwerkskammern. Auch auf diesen Seiten findest du Betriebe, die sich auf deine Bewerbung freuen!

### ► Was bietet der Campus Chiemgau

Am Campus Chiemgau schließen sich mit der Technischen Hochschule Rosenheim, der Wirtschaftsförderung und der IHK Akademie Traunstein drei Experten im Bereich Bildung und Weiterbildung zusammen, um die berufliche Aus- und Weiterbildung in der Region zu stärken und sie um aktuelle Themen wie Digitalisierung, Agilität und Innovation zu erweitern.

### ► Muss ich Bewerbungsfristen beachten?

Die Bewerbungsfristen sind ganz unterschiedlich. Sehr früh startet die Bewerbungsphase zum Beispiel im Öffentlichen

**BAUER**  
ENERGIE UND VERSTAND

DIE COOLSTE  
AUSBILDUNG  
IN TRAUNREUT

STARTE DEINE ZUKUNFT BEI BAUER

 **Elektroniker (m/w/d)**  
> für Energie- und Gebäudetechnik

 **Techn. Systemplaner (m/w/d)**  
> für elektrotechnische Systeme

 **Kaufleute (m/w/d)**  
> für Büromanagement

Jetzt bewerben! | [www.bauer-netz.de](http://www.bauer-netz.de) | E-Mail: [bewerbung@bauer-netz.de](mailto:bewerbung@bauer-netz.de) | Tel.: 08669 8694-0



Dienst, bei Banken und Versicherungen sowie in sehr großen Unternehmen. Je nach Unternehmen laufen die Bewerbungsphasen von Februar bis November des Jahres. Das bedeutet, dass du dich jetzt für den Start im kommenden Jahr bewerben kannst.

Möchtest du es ganz genau wissen, gehe auf die Internetseiten des jeweiligen Ausbildungsbetriebs. Hier erfährst du, welche Fristen es gibt und welche Abläufe der Bewerbungsprozess beinhaltet. Für die Bewerbung um einen der Ausbildungsplätze in den kleineren Unternehmen bleibt dir meistens bis April desselben Jahres Zeit.

Auch bei schulischen Ausbildungen können die Bewerbungsfristen sehr voneinander abweichen. Grundsätzlich gilt: Informiere dich mindestens ein Jahr vorher, wann genau du deine Bewerbungsunterlagen einreichen musst. In der Regel hast du bis spätestens zum 15. Februar desselben Jahres Zeit für deine Anmeldung.

Wer sich erst nach seinem Schulabschluss mit möglichen Ausbildungen beschäftigt, hat für den Ausbildungsstart im gleichen Jahr seine Chance verpasst.

### ► Soll ich mich lieber online oder schriftlich bewerben?

Große Unternehmen bevorzugen E-Mail Bewerbungen oder Bewerbungen über ein Online-Formular. Kleine und mittelständische Unternehmen und der öffentliche Dienst bevorzugen dagegen tendenziell die schriftliche Bewerbung mit einer Mappe.

## ONLINE BEWERBUNG

### ► Was muss man bei einer Onlinebewerbung beachten?

#### TIPP 1

Die E-Mail-Bewerbung gleich an mehrere Unternehmen versenden? Das klingt zwar praktisch, macht aber bei Personalern keinen guten Eindruck und verkürzt die Jobsuche auf lange Sicht nicht, denn diese erhalten tagtäglich viele Bewerbungen und erkennen sofort, wer einfach nur eine Sammelbewerbung absendet.

#### TIPP 2

Vor dem Absenden deiner Online-Bewerbung solltest du unbedingt den richtigen Ansprechpartner ausfindig machen und die Bewerbung gezielt an diesen richten.

#### TIPP 3

Im Internet wird man meist geduzt und die formellen Regeln in Sozialen Netzwerken sind ebenfalls eher locker. Bei der Online-Bewerbung ist allerdings Seriosität gefragt. Post von Haseputz3@gmx.de? Eine Bewerbung mit einer solchen E-Mail Adresse hinterlässt keinen guten Eindruck und enthält keinerlei Informationen über den Absender.

Verwende immer einen seriösen Absender und hinterlasse so einen guten ersten Eindruck. Erstelle wenn nötig eine neue E-Mail Adresse in der Form vorname.nachname@anbieter.de.

#### TIPP 4

Beziehe dich in der Betreffzeile der E-Mail eindeutig auf die Stellenanzeige, auf die du dich bewerben möchtest. So werden deine Bewerbungsunterlagen viel schneller zugeordnet.



Jugendsiedlung

## IST IHR PKW FIT FÜR DEN SOMMER?



Wir schicken Ihre Winterreifen in den Sommerurlaub!

PKW (pro Satz)	16,90 EUR
SUV/Transporter (pro Satz)	16,90 EUR
Räderreinigung (pro Satz)	16,90 EUR

Räderwechsel, Reinigung und Einlagerung pro Saison (max. 8 Monate) 54,90EUR

**Jugendsiedlung Traunreut**  
Adalbert-Stifter-Str. 29  
83301 Traunreut  
Mail: kfz@jugendsiedlung.de  
Tel.: 08669/853 4029  
www.jugendsiedlung.de



# HIER SICHERST DU DEINE ZUKUNFT. UND DIE VON DEUTSCHLAND.

Mach, was wirklich zählt:  
**ALS SOLDAT/IN (M/W/D) BEIM HEER**

- ▶ Gebirgsjägerbrigade 23 „Bayern“, Bad Reichenhall, Bischofswiesen, Füssen, Ingolstadt, Mittenwald



**BUNDESWEHR**

Gleich informieren  
und beraten lassen:

**0800 9800880**  
(bundesweit kostenfrei)

oder in einem Karriereberatungs-  
büro in Ihrer Nähe.

[bundeswehrkarriere.de](https://www.bundeswehrkarriere.de)

In den Betreff musst du unbedingt das Wort ›Bewerbung‹ und die konkrete Bezeichnung der ausgeschriebenen Stelle schreiben.

#### TIPP 5

Die Bewerbungsunterlagen für eine Online-Bewerbung per Mail sind im Prinzip dieselben wie für eine klassische Bewerbungsmappe: Anschreiben oder Motivati-onsschreiben, Lebenslauf mit Bewerbungsbild, Zeugnisse. Die Dokumente sollten in einem PDF Dokument sortiert zusammengefasst werden. Hierfür empfiehlt es sich, Lebenslauf, Anschreiben und Anhänge mit einem entsprechenden PDF-Editor zu einer einzelnen Datei zusammenzufügen. Dazu gibt es eine Menge kostenloser Tools im Internet.

Wichtig ist außerdem die Benennung des Dokuments. Ein Dokument mit dem Namen „doc-01“ kann vom Personaler nicht zugeordnet werden – anders ein Dokument mit dem Namen „Bewerbung Max Mustermann“ und dem E-Mail Betreff „Bewerbung als [Beruf]“. Ein virtuelles Deckblatt samt Bewerbungsfoto kann deine Bewer-

bung von anderen abheben. Es ist wichtig, dass du dieses in einer guten Auflösung in das Deckblatt oder den Lebenslauf einbindest.

#### TIPP 6

Auf keinen Fall solltest du den Fehler machen, dein Anschreiben in den Text der E-Mail direkt zu kopieren.

#### TIPP 7

Zu beachten ist ebenfalls, dass die Dateigröße max. 5 MB betragen sollte. Ist die Datei zu groß, kann deine Bewerbung eventuell nicht abgesendet werden oder sie sprengt das Postfach des Empfängers und geht somit unterwegs verloren.

#### TIPP 8

Bevor du dich für einen Ausbildungsplatz bewirbst, solltest du deine Social-Media-Profile unter die Lupe nehmen. Du solltest dir vor dem Anlegen eines Profils in einem sozialen Netzwerk darüber bewusst werden, dass potenziell jeder allgemein zugängliche Daten einsehen und daraus

Rückschlüsse ziehen kann. Um sicher zu gehen, sollte man zu persönliche Bilder nur einer kleinen Gruppe zugänglich machen oder das Profil nicht öffentlich stellen.

#### ► Mit Plan B

bist du auf der sicheren Seite!

Mach dir einen Plan B, daher suche dir weitere Berufe, die dich interessieren würden. Solltest du keine passende Ausbildungsstelle gefunden haben oder dir wurde abgesagt, gibt nicht auf!

Die Wartezeit kannst du bis zum nächsten Jahr zum Beispiel mit einem Freiwilligendienst überbrücken. Wenn du keine Zeit bis zum nächsten Ausbildungsstart überbrücken möchtest, solltest du dich nach anderen Ausbildungsberufen umschauen, die auch deinen Interessen entsprechen würden.

Sauber g'spart!

Erdgas und Ökostrom von Energie Südbayern.

Gut versorgt mit günstiger Energie und ausgezeichnetem Service.

[www.esb.de](http://www.esb.de)

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

# Happy Place

## beyond personality

”

Wer zu mir kommt, möchte mehr über sein Wesen erfahren.  
Der möchte wissen, warum er immer wieder in die gleichen  
Muster verfällt, warum Situationen Stress in ihm auslösen  
oder wie er von anderen wahrgenommen wird.

”

*Catharina Falch*







Catharina Falch MA vereint ihre langjährige Pferdeerfahrung u. a. als Deutsche Meisterin im Westernreiten mit ihrer Fähigkeit mit Menschen zu agieren und zu kommunizieren. Als Coach widmet sie sich vorwiegend den Themen Selbstwahrnehmung, Persönlichkeitsentwicklung und Kommunikation.

**H**appy Place - ein Ort an dem jeder sein möchte. Er verspricht Zufriedenheit, Glück, Gelassenheit. Wer bereit ist sich zu hinterfragen, kann hier genau diese finden. Denn am Anfang steht die persönlichen Reflexion, so auch „Beyond personality“, der Leitgedanke. Dabei hilft das Pferd, das auf das reagiert, was es erlebt. Jeder Erwachsene ist eingeladen, bei einem Coaching sich selbst neu zu entdecken, zu hinterfragen, um auf diese Weise Muster durchbrechen und sich positiv weiterentwickeln zu können. Wir haben uns auf den Weg zur Inhaberin Catharina Falch gemacht, die an diesem wunderbaren Ort in der Nähe von Seon das pferdeunterstützte Coaching nach der AHAA-Methode anbietet. Neben Coachings bietet sie sowohl die Ausbildung von Coaches nach der AHAA-Methode an wie auch verschiedene Seminare im Bereich Kommunikation. Unterstützt wird sie dabei von einem Expertenteam. Doch wie funktioniert pferdeunterstütztes Coaching? Was erwartet den Teilnehmer?

Catharina, Happy Place, ein wunderbarer Name. Was erwartet mich an diesem Ort?

Sobald du auf der Anhöhe hinterhalb des Hofes das Gelände des Happy Place betrittst, spürst du das besondere Ambiente. Du verlässt den Alltag, denn hier oben ist es ruhig. Hier gibt es keine Autos, keine Menschen außer dich und uns. Keine Hektik und Nichts was deinem Blick Einhalt gebietet.

Zuerst leite ich dich zu meinem ganz persönlichen Happy Place. Dafür gehen wir an dem Reitplatz – unserem Veranstaltungsort – vorbei und überqueren eine Weide. Ein alter, knorriger Birnbaum erwartet uns am Ende der Ebene. Wo er steht fällt das Gelände steil ab und gibt einen irren Blick über das Alztal ins Voralpenland frei. Völlig unabhängig von dem, was dich quält und wie gestresst du hier ankommst

– du wirst innehalten und tief einatmen während die sanfte Brise dir leicht durchs Haar streicht.

Coaching ist für die meisten kein Fremdwort. Worum geht es bei deinen Coachings speziell?

Genau, es gibt ganz viele verschiedene Arten von Coaching. Sicher kennt jeder den Personal Coach, der einen zu sportlichen Höchstleistungen antreibt. Es gibt Ernährungscoaches und Coaches, die einem in der Partnerschaft helfen. Es gibt Coaches für Führungskräfte und auch welche für Kinder. Wer zu mir kommt, möchte mehr über sein Wesen erfahren. Der möchte wissen warum er immer wieder in die gleichen Muster verfällt, warum Situationen Stress in ihm auslösen oder wie er von anderen wahrgenommen wird. Es geht um Persönlichkeitswahrnehmung und -entwicklung und nebenbei auch immer ein wenig um

Kommunikation. Denn die verändert sich mit der eigenen Einschätzung.

Für wen eignen sich die Coachings?

Mein Coaching eignet sich für alle Erwachsenen. Man darf überrascht sein, wie viele gestandene Männer dabei schon ihre Hände im warmen Fell der Tiere versenkt haben, wenn sie von ihren Emotionen überrascht wurden und die Tränen nicht mehr zurückgehalten werden können. Wie viele starke Frauen, die immer alles im Griff haben, plötzlich ihre Wut in Schwäche auflösen und so ihr Potential freilegen, um gesund noch stärker zu werden. Man darf aber auch darüber überrascht sein, wie sehr sich die Körpersprache der Menschen verändert. Wie kleine Menschen groß werden, wie leise Menschen laut, und laute Menschen leise werden. Es ist ein beeindruckender Prozess, den ich mit meinen Pferden in den Menschen auslösen kann.

Du sprichst von der Suche nach dem „Kern“ um eine Weiterentwicklung überhaupt möglich zu machen. Was kann ich mir darunter vorstellen?

Lebewesen wenden oft Übersprungshandlungen oder Abwehrmechanismen an. So kann es beispielsweise sein, dass jemand eine Abneigung gegen einen Kollegen entwickelt hat, aber eigentlich gar nicht weiß was ihn an ihm stört. Im Gespräch entwickeln wir, dass es den Coachee reizt, wenn der Kollege mal wieder etwas zur vollsten Zufriedenheit des Vorgesetzten erledigt hat.

Das Problem wird also aller Voraussicht nach nicht am Kollegen liegen, sondern an dem eigenen Wunsch nach Anerkennung oder guter Leistung. Nun können wir am Kern arbeiten und nicht an dem oberflächlichen Symptom der Abneigung gegenüber dem Kollegen.

Welche Rolle nimmt das Pferd beim „pferdeunterstützten“ Coaching ein?

Zunächst einmal wird die Nähe des Pferdes zu einer Ausschüttung des Bindungshormons Oxytocin führen. Dieses beeinflusst den Cortisolspiegel und den Blutdruck positiv und verringert so Stress. Außerdem erwirkt das Hormon im Hirn eine maßgebliche Steigerung des Wohlbefindens. Das ist eine gute Ausgangsvoraussetzung für ein Coaching, oder?

Das Pferd, das das nun folgende Coaching am Strick oder frei begleitet, fungiert zum einen als Spiegel. Es reagiert immer wieder auf Spannungen und Emotionen und gibt so wertfreie Impulse, die schnell auf die eigentlichen Wendepunkte hinweisen. Durch diese ungefilterten Hinweise des Pferdes erreichen wir sehr zügig die Ursachen und wahren Blockaden, die das Ursprungsthema, die „Spitze des Eisberges“, verursachen. An diesem Punkt angekommen können wir die wertvolle Zeit nutzen, um Lösungen zu erarbeiten.

Manchmal ist das Pferd auch „nur“ als Stütze anwesend.

Wenn ich ein Coaching buche, was erwartet mich, wie gehst du vor?

Nach deiner Buchung erhältst du einen

Link zu dem Online Coaching Tool Bahnbrecher. In Vorbereitung auf das Coaching darfst du hier einen Bogen mit Fragen über dich ausfüllen. Wenn wir uns dann vor Ort treffen, nehme ich dich für ein Kennenlerngespräch erst einmal mit zu dem Birnbaum der unseren Happy Place markiert.



Stärken stärken, Selbstbewusstsein steigern, Persönlichkeit entwickeln oder in Ruhe Ziele definieren – die Pferde des Happy Places sind unentbehrliche Spiegel im Personal Coaching von Catharina Falch.

Auf unserem kleinen Spaziergang kannst du ankommen, dich akklimatisieren und entspannen. Dann stelle ich dir deinen Co-Coach vor und wir beginnen mit einer Reihe von Übungen die parallel zu unseren Gesprächen ablaufen. Ich werde vor allem Impulse geben und Fragen stellen und du bekommst viel Zeit, um dich mit deren Beantwortung auseinander zu setzen.

Die Auslösung des Fragebogens, den du vorbereitend ausgefüllt hast, setzen wir als dein Selbstbild in Bezug zu dem, wie du mit dem Pferd agierst und das Pferd auf die reagiert. Wir erhalten ein Abbild deiner Außenwirkung. Diese Gegenüberstellung wird für dich offenbarend sein.

Selbstbild und Außenwirkung: Warum besteht, deiner Meinung nach, oft so eine große Diskrepanz?

Das liegt am Blinden Fleck und an unseren Geheimnissen. Die amerikanischen Sozialpsychologen Joseph Luft und Harry Ingham haben 1955 das sogenannte Johari Fenster entwickelt.

Das Fenster teilt jede Persönlichkeit in 4 Bereiche ein. Wovon nur einer von einem selbst sowie von außen gleichermaßen wahrgenommen wird – die sogenannte öffentliche Person.

Ihr habt schon zahlreiche Seminare und Coachings organisiert. Was beeindruckt dich immer wieder, wenn ihr das Vorher und das Nachher miteinander vergleicht?

Ich finde es einfach erstaunlich wieviel wir von uns selbst und unserer Lage nicht wissen. Da nehme ich mich nicht aus. Es ist ein ständiger Prozess sich klar zu machen wer man ist und warum. Warum man so reagiert wie man es nun eben tut. Beeindruckend finde ich die Ruhe, die in einer Persönlichkeit herrscht, wenn sie sich intensiv mit sich auseinandergesetzt hat. Ich liebe diesen Frieden, den meine Coachees am Ende eines Coaching mit sich haben.

Neben den Coachings und Seminaren, bietest du mit einem Expertenteam auch eine fundierte Ausbildung zum „pferdeunterstützten Coach“ nach der AHAA-Methode. Was versteht man darunter?

Die AHAA Methode - das heißt Analyse, Herausforderung, Aktion, Auswirkung – bezeichnet das von Michaela Oertli entwickelte Modell zur strukturierten Durchführung von pferdeunterstütztem Coaching. Während der Ausbildung erlernen unsere Studenten das Coaching Handwerk mit allen nötigen Werkzeugen, viel Hintergrundwissen und strukturierten Übungen mit dem Partner Pferd.

Was muss ich mitbringen für diese Ausbildung?

Die einzige Bedingung ist, dass du eine Grunderfahrung im Umgang mit Pferden hast. Alles andere lernst du bei uns.

Wie sieht die Ausbildung aus und welches Ziel verfolgt sie?

Die AHAA Ausbildung dauert rund ein Jahr, aufgeteilt in 5 Blöcke. Wir haben die Erfahrung gemacht, dass es Zeit braucht, Wissen umzusetzen und anzuwenden. Nur wer sich intensiv und über eine längere Zeit mit den verschiedenen Themen auseinandersetzt und gezielt Wissen aneignet, welches auch gelebt und angewendet wird, kann nachhaltig auf dem Markt auftreten und erfolgreich einen Kundenstamm aufbauen. Während der Ausbildung legen wir großen Wert auf das praktische Arbeiten.

Der ganz persönliche Happy Place von Catharina und Helwig Falch mit großartiger Sicht auf das Alpenpanorama und das Voralpenland. Helwig arbeitet seit über 10 Jahren im Management einer erfolgreichen Baufirma. Von seinem Wissen um Leadership und Unternehmensgründung profitieren die Teilnehmer der Workshops genauso wie die Auszubildenden in der AHAA Ausbildung.



So sind unsere Coaches mit Abschluss und Zertifizierung bereits sehr sicher und gehen in einer Selbstverständlichkeit an ihre neue Aufgabe heran.

Es gibt bei euch auch „Das Andere“, nämlich die Arbeit mit den Pferden. Was wird trainiert?

Wenn wir Trainer dazu einladen auf unserer Anlage Kurse zu geben, dann muss unser Wunsch nach freier Entfaltung immer gewährleistet sein. Es gibt also kein richtig und kein falsch. Alle Kurse werden offen für alle Arbeitsweisen veranstaltet. Dieser Anspruch gilt nicht nur gegenüber dem Menschen, sondern auch dem Pferd. Wir streben danach Potentiale zu entfalten und Teams zu formen – mit Spaß, Freude und Leidenschaft.

Gibt es zu diesem Thema auch verschiedene Kurse?

Im Moment haben wir einen Trainer im Programm der über Rodeos zu Pferden kam. Ihm liegt die Horsemanship – das heißt, eine Einheit zu Formen zwischen Pferd und Mensch. Auch wenn er mittlerweile im Leistungswestensport zu finden ist liegt seine Passion immer noch in der Kommunikation zwischen zwei Lebewesen auf Augenhöhe.

*Wir bedanken uns für das Interview und wünschen der Familie Falch weiterhin viel Erfolg!*

## Wissenswert

Pferdeunterstütztes Coaching ist sehr komplex. Das genaue Verständnis aller Prozesse und Wirkweisen im Zusammenspiel aus Pferd, Klient und Coach ist Voraussetzung. Um die Prozesse steuern und leiten zu können braucht es fundiertes Wissen, ein strukturiertes System, Erfahrung durch kontrolliertes Üben sowie Feedback und Bereitschaft zur Selbstreflektion. All das ist in der Ausbildung der AHAA Manufaktur vereint. In der Ausbildung wird großer Wert darauf gelegt, Wissen zu vermitteln, welches bereits täglich in der Anwendung bei Profis erfolgreich eingesetzt wird.



## Zielgruppe

- Reiter, die gemeinsam mit dem Pferd arbeiten möchten
- Privatpersonen mit dem Wunsch nach beruflicher Veränderung
- Coaches, Therapeuten, Psychologen mit Weiterbildungswillen
- Privatpersonen und Führungskräfte, die gerne Zeit in ihre eigene Persönlichkeitsentwicklung investieren wollen



## Kontakt

info@happyplace.bayern  
www.happyplace.bayern

# DIE HEIMAT ENTDECKEN, ZU FUSS UND AUF DEM FAHRRAD FRÜHLING IN UND UM TITTMONING

**N**atur erleben und dabei Wissenswertes über die Region erfahren: Vielfältige geführte Touren zu Fuß und mit dem Fahrrad werden in Tittmoning mit Beginn des Frühjahrs wieder angeboten. In der Burg sollen die Museen nach Möglichkeit zum Saisonstart Anfang Mai geöffnet werden, mit einem speziellen Programm am Museumswochenende 15./16. Mai. Verweilen kann man voraussichtlich ab 5. Mai wieder im Burgcafé mit seinen gemütlichen Innenräumen und der sonnigen Terrasse unter neuem Pächter.



Die Reihe der Stadt- und Naturführungen im Rahmen der „BayernTourNatur“ eröffnet am 11. Mai um 18:30 Uhr die Kräuterpädagogin Christa Wichtlhuber mit ihrer beliebten Wildkräuterwanderung durch Wiesen, Felder und ein kleines Waldstück. Auf der knapp zwei Kilometer langen malerischen Strecke kann man die wildwachsenden Delikatessen fühlen, riechen und schmecken. Neben Hilfe zur genauen Bestimmung der Pflanzen erhält man Tipps zum Sammeln und erfährt Wissenswertes über Zubereitung und Verwendung in der Küche. Natürlich dürfen Historisches zu den einzelnen Kräutern und Informationen über ihren gesundheitlichen Nutzen nicht fehlen.

Auf Wasserwegen durch die Stadt geht es dann am 22. Mai um 14 Uhr: Beginnend in der Wasservorstadt und den Salzachauen, wer-

den die Teilnehmer entlang der großen und kleinen Wasserläufe der Stadt Tittmoning in die Zeit der mittelalterlichen Wasserversorgung geführt. An Ponlach- und Stadtbach erfährt man Wissenswertes über altes Handwerk an diesen Wasserwegen und über ihre heutige ökologische Nutzung. Im Ponlachpark, durch den sich der Bach romantisch zieht, werden heilende Quellen und wachsende Steine erforscht – eine Führung rund um die Bedeutung des Wassers als Lebenselixier für Körper und Seele.

Weitere Angebote im Juni sind das Waldbaden am 1. Juni um 18 Uhr und der Spaziergang „Historische Gemäuer erzählt“ rund um die nahezu vollständig erhaltene Tittmoninger Stadtmauer am 13. Juni.

Auch bei den beliebten geführten Radtouren durch die Region unter dem Dach des „Chiemgauer Radlfrühlings“ ist die Salzachstadt wieder dabei. Die Fahrten mit einem einheimischen, kundigen und geschulten Rad-Guide, der die schönsten Strecken, zünftigsten Einkehrmöglichkeiten und besten Aussichtspunkte ausgesucht und alles sorgfältig vorbereitet hat, sind eine wunderbare Gelegenheit, um die Gegend (neu) zu entdecken.



Von Tittmoning aus startet die Tour mit dem Titel „Zur idyllischen Ponlachquelle“ wieder am 10. und 24. Mai sowie am 7. und 21. Juni. Vom Parkplatz in der Wasservorstadt führt sie die Salzach entlang in Richtung Süden und dann über Fridolfing, Törring und Kay zurück nach Tittmoning, wo sie am Burgtor endet. Mit „Salzachdom und Watzmannblick, Blütenpracht und Lourdesgrötte“ verspricht dieser etwa dreieinhalbstündige Fahrradausflug zahlreiche Highlights fürs Auge.

Außerdem gehört ein Halt an der Ponlachquelle dazu. Wer ein Gefäß mitnimmt, kann selbst Wasser abfüllen.

Treffpunkt ist um 9 Uhr am Parkplatz in der Wasservorstadt.

**KULTUR**SchauplatzBURG  
**MUSEUM**  
**RUPERTIWINKEL**  
mit Gerbereimuseum

Sehenswerte Sammlungen aus dem bauerlichen und bürgerlichen Leben

Schützenscheiben - Volkskunst - Gemälde - Keramik - Öfen - Bauernmöbel - Schmiedeeiserne Grabkreuze - Landwirtschafts- und Handwerksgeräte - Vor- und Frühgeschichte (römisches Mosaik) - Sudentendeutsche Heimatstube

Auf Grund der aktuellen Pandemielage können die regulären Öffnungszeiten abweichen. Bitte informieren Sie sich vorab in der Tourist-Info!

Tourist-Information  
Stadtplatz 1  
84529 Tittmoning  
Tel.: 08683 7007 10

anfrage@tittmoning.de  
www.tittmoning.de  
www.tittmoning-gaestefuehrungen.de

**HISTORISCHE  
SALZACH-  
STADT**

Programm Chiemgauer Radlfrühling mit Info zum Hygienekonzept, evtl. Absagen in Abhängigkeit vom Pandemiegeschehen:  
[www.chiemsee-chiemgau.info/radlfruehling](http://www.chiemsee-chiemgau.info/radlfruehling)

**Teilnehmerzahl begrenzt, Anmeldung erforderlich bei:  
Tittmoninger Tourist Info  
Tel. 08683/7007-10, Email: [anfrage@tittmoning.de](mailto:anfrage@tittmoning.de)**

Hier erhalten Sie auch weitere aktuelle Informationen zu den Führungen und zu den Tittmoninger Museen.

Das RAIFFEISEN KULTURSOMMER Familien-Highlight:

# DIE DINOS SIND LOS AB 1. APRIL WIEDER IM SCHLOSSPARK TÜSSLING!

Tickets für die nächste DINOLAND-Saison jetzt im Vorverkauf!



Foto © Dominik Grüss

Atemberaubend ist deren Größe: So ist der Tyrannosaurus Rex mit seinen 20 Metern Länge und über acht Metern Höhe das größte Exponat dieses Fleischfressers im deutschsprachigen Raum, und auch der Diplodocus gehört mit 24 Metern Länge und fast sechs Metern Höhe zu den größten seiner Spezies. Weltweit einzigartig: Alle Modelle wurden unter wissenschaftlicher Anleitung originalgetreu gefertigt. Einige davon können sich dank aufwändiger Animatronik sogar täuschend echt bewegen und Geräusche von sich geben.

Schlossherrin Stephanie Gräfin Bruges von Pful freut sich schon jetzt auf die nächste Saison: „Es ist ja schon fast gespenstisch still im Moment im Schlosspark – ich kann es kaum erwarten, bis ich wieder fröhliche Kinderstimmen, Dinogebrüll und Gelächter durch die geöffneten Fenster des Schlosses hören kann! Ich bin sicher, das DINOLAND 2021 wird wieder genauso schön – wenn nicht sogar noch besser!“

Wolfgang Altmüller, Vorstandsvorsitzender der „meine Volksbank Raiffeisenbank eG“, die sich auch bei diesem Projekt als Hauptsponsor und Namensgeber engagiert hat, ist ebenfalls zuversichtlich und voller Vorfreude: „Wenn man gesehen hat, welchen Spaß die Besucher im DINOLAND hatten, dann kann man gar nicht anders, als sicher zu sein, dass auch die zweite Auflage nächstes Jahr ein Erfolg werden wird. Und wenn wir dann auch noch die großartigen Open Air-Konzerte mit in die Rechnung nehmen, weiß ich schon jetzt: 2021 wird ein weiterer toller RAIFFEISEN KULTURSOMMER!“

**R**und 50.000 Besucher haben das DINOLAND im Schlosspark Tüßling im letzten Jahr besucht - trotz aller Bestimmungen und Einschränkungen, die die Corona-Pandemie mit sich brachte, war diese Dino-Premiere für alle Beteiligten ein voller Erfolg. Denn auch, wenn es durch die besonderen Umstände keine musikalischen Höhepunkte geben konnte, so war es doch ein Highlight für Groß und Klein in den Sommerferien 2020 – und ganz nebenbei konnte auch noch ein neuer Besucherrekord beim RAIFFEISEN KULTURSOMMER aufgestellt werden! Die frohe Botschaft lautet nun: Ab Gründonnerstag, 1. April 2021 wird der Familien-Erlebnis-Park ein weiteres Mal seine Pforten im Schlosspark Tüßling öffnen! Der Vorverkauf läuft unter [www.dino-land.de](http://www.dino-land.de)!

2021 werden T-Rex, Triceratops und Co. wieder Jung & Alt in den Schlosspark locken – und: Bei der zweiten Auflage wird es dann noch mehr lebensechte Exponate und tolle Attraktionen geben – und das an 80 erlebnisreichen Öffnungstagen!

Im DINOLAND können kleine und große Dino-Fans in die geheimnisvolle Vergangenheit unseres Planeten eintauchen. Die Besucher begeben sich auf ihrer Entdeckungstour durch das weitläufige Forschungsgelände auf eine spannende Reise in ein längst vergangenes Erdzeitalter vor über 200 Millionen Jahren mit mehr als 60 lebensgroßen und realistischen Dinosauriern, Skeletten und Fossilien. Die Besucher finden sich Auge in Auge mit den beeindruckenden Kolossen wie dem Tyrannosaurus Rex, dem Albertosaurus oder dem Triceratops bis hin zum Stegosaurus, um nur einige der bekanntesten Echschen zu nennen.

 [@dinoland.tuessling](https://www.facebook.com/dinoland.tuessling)  
 [dinoland\\_tuessling](https://www.instagram.com/dinoland_tuessling)



**Tickets sind nur online erhältlich und buchbar unter [www.dino-land.de](http://www.dino-land.de)!**

**Anfahrt:** Schloss Tüßling, Teisinger Straße/ Alte Bahn Straße, 84577 Tüßling

**Öffnungszeiten:** In den bayerischen Ferien Mi bis So, 10 - 17 Uhr, außerhalb der Ferien Sa und So (letzter Einlass jeweils um 16 Uhr);

**Sonderöffnungstage:** 5. April, 13. + 14. Mai 2021, 24. Mai 2021

**Schließtag:** 24. Juli 2021 (SARAH CONNOR-Konzert), 25. Juli 2021 (TOTO-Konzert, beide live im Schlosspark Tüßling)

Verschiedene  
Thementouren sind  
genau das Richtige  
für Familien  
mit Kindern.



## ABENTEUER ZU FUSS ODER MIT DEM RAD BESONDERE AUSFLÜGE IN DIE INN-SALZACH REGION

**Z**wischen Inn und Salzach gibt es für kleine und große Abenteurer Vieles zu entdecken: Plätze mit herrlicher Aussicht, einladende Orte, abenteuerliche Naturlehrpfade, Oasen am Wasser, Naturschauspiel im Wald und jede Menge Tiere. Denn die Inn-Salzach Region lädt Familien ein, sich zu Fuß oder mit dem Rad auf Entdeckungstour zu begeben, besondere tierische Bekanntschaften zu machen und die Natur mit allen Sinnen zu erleben.

### HIN UND WEG Thementouren mit dem Rad

Verschiedene Thementouren sind genau das Richtige für Familien mit Kindern. Die sanft gewellte Landschaft bietet auf über 1500 Kilometern Radwegenetz optimale Voraussetzungen für ausgiebige Touren, die verschiedenen Ansprüchen gerecht werden.

Darunter zum Beispiel der knapp 40 Kilometer lange Forstrundweg, der am Kapellplatz in Altötting startet. Die Wälder der Inn-Salzach Region waren als reiche Jagdgründe einst den Herzögen, Königen und Kaisern vorbehalten. Heute sind Öttinger, Kastler und Holzfelder Forst Naturjuwelen südlich des Inns, die mit gesunden Laub- und Nadelwäldern Kühle und Frische an Sommertagen versprechen.

Von Altötting geht es über Kastl nach Emmerting, dessen Wahrzeichen – der Glockenturm der Pfarrkirche Heilig Geist – von weitem sichtbar ist. Mit dem „Naturschutzgebiet Untere Alz“ und dem „Walderlebnispfad Klosterau“ kann die Tour mit leichten Wanderungen ergänzt werden. Weiter geht es durch den Wald über Markt und Neuötting zurück nach Altötting, wo mit der „Papstlinde“ ein ganz besonderer Baum steht.

Für kleine und große Forscher eignet sich besonders die 36 Kilometer lan-

ge Eiszeit Tour. Der Inn, sein Flussbett und die bis heute sichtbaren Auswirkungen vergangener Eiszeiten stehen im Mittelpunkt dieser Thementour: Startpunkt ist Kraiburg, wo sich vom Schlossberg ein wunderbarer Blick über das Inntal und die ausladenden früheren Flussmäander anbietet. Über den Inn geht es weiter nach Waldkraiburg und Mühldorf. In Höhe Ebing wurde vor 50 Jahren das Skelett eines 10 Millionen Jahre alten „Urelefanten“ gefunden. Spannend auch die Innterrassen:





Abenteuer pur  
im Wald, am  
Wasser, zu Fuß  
oder mit dem  
Fahrrad.



Die geologischen Fels- und Schotterstufen veranschaulichen die Kräfte, das Vordringen und den Rückzug der Gletscher und verweisen auf das ursprüngliche Flussbett. In Mühlendorf überquert man erneut den Inn – in den Sommermonaten unbedingt mit der historischen Innfähre „Josef III“ – und am Südufer geht's zurück zum Ausgangspunkt.

+ [www.inn-salzach.com/fuer-familien](http://www.inn-salzach.com/fuer-familien)

## RADLSAFARI mit dem Rad auf Entdeckungstour

Engagierte Naturschützer, Tierliebhaber und Experten sorgen dafür, dass in der Inn-Salzach Region ganz besondere Lebewesen eine Heimat gefunden haben. Das zeigt sich besonders gut während der 28 Kilometer langen Radlsafari.

Die Entdeckungs-Rundtour für Tierliebhaber startet bei Mittergars. Bereits kurz nach dem Start eröffnet sich ein schöner Blick auf das gegenüberliegende Innufer, wo sich bei Au am Inn eine Vogelfreistätte mit Graureiherkolonie befindet. Auf der Tour passiert man unter anderem das „Jettenbacher Biotop“, wo Wasserbüffel leben und am Inn erfährt man, was es mit der Fischtreppe auf sich hat. In Gars öffnet der Hof „Bayernland Alpakas“ für Besucher die Stalltüren. Höhepunkt der Runde ist der „Wildfreizeitpark Oberreith“, wo neben Goldfasan, Brillenschaf und Sibirischem Uhu noch jede Menge anderer Tiere beobachtet werden können. Im beliebten Park begegnet man vielen verschiedenen Wild-, Raub- und Haustieren, Greif-, Hüh-

ner-, Zier- und Wasservögeln. Das riesige Spielareal bietet für die Kinder jeden Alters alles, was das Herz begehrt: Klettergerüste, Bungee-Sprunganlage, Riesendoppelrutschbahn, Sand- und Wasserspielplatz, Trampolin und vieles mehr. Besonders Mutige fliegen mit dem Flying Fox 400 m lang über das Parkgelände oder klettern in luftiger Höhe von Baum zu Baum im Waldseilgarten.

Bitte informieren Sie sich über die aktuellen Corona-Regelungen.

+ [www.wildpark-oberreith.de](http://www.wildpark-oberreith.de)

+ [www.inn-salzach.com/thementour-radlsafari](http://www.inn-salzach.com/thementour-radlsafari)

## WANDERN

### Entspannte Spazier- und Wanderwege

Die Inn-Salzach Region ist Ausgangspunkt für viele herrliche Wanderwege abseits ausgetretener Pfade. Sie führen sportlich oder besinnlich vorbei an historischen Städten, spirituellen Kleinodern, urwüchsigen Auen und beeindruckenden Uferleiten. Klingt abwechslungsreich? Ist es auch.

Der Panoramaweg Burghausen präsentiert dem Wanderer die weltlängste Burg, das historische Herzstück Burghausens, dazu die denkmalgeschützte Altstadt mit ihren farnefrohen Häusern. Attraktive Naturerlebnisse bieten der Blick hinunter zum Wörhsee – ein idyllisches Landschaftsschutzgebiet – und der imposante steilwandige Salzachdurchbruch mit einem wild schäumenden oder ruhig strömenden Gebirgsfluss als Höhepunkt.

Der Panoramaweg startet am Curaplatz,

am Eingang zur Burghauser Burg. Von hier geht es zunächst zum Aussichtspunkt am „Schwammerl“ mit traumhafter Aussicht zum Wörhsee. Über den „Ernst-Mittermeier-Steg“, von wo sich die Aussicht vom bis zu 70m tiefen Salzachdurchbruch bis hin zur Burghauser Altstadt erstreckt, geht es zunächst entlang weiterer Aussichtspunkte oberhalb der Salzach. Der Kreuzpointner Steig schlängelt sich schließlich hinab zum Salzachufer. Flussaufwärts bis zur alten Salzachbrücke führt der Panoramaweg zum Inn-Salzach-Stadtplatz, von wo der Panoramaweg über den Hofberg zurück zum Ausgangspunkt führt.

+ [www.inn-salzach.com/wanderwege](http://www.inn-salzach.com/wanderwege)

Auch zahlreiche, gut beschilderte Wanderwege und Naturlehrpfade laden zu einem unvergesslichen Ausflug zu Fuß ein. Hautnah die Natur erkunden und spielerisch Wissenswertes lernen.

Wie klingt ein Specht? Wie sieht es im Boden aus? Wer wohnt im Baum? Die interaktiven Stationen am 1,4 Kilometer langen Naturlehrpfad „Altöttinger Gries“ laden zum Sehen, Hören, Ausprobieren und Erklettern ein und dazu, das Leben im Wald und im Wasser zu entdecken. Ein Geschichtenpfad für kleine Kinder und ein Hörfpfad runden das spannende Angebot ab. Los geht's vom Parkplatz an der Wörhstraße 1 in Altötting (gegenüber der Bruckmayer Mühle). Der Eintritt zum Rundweg, der etwa eine Stunde dauert, ist kostenfrei.

+ [www.inn-salzach.com/naturlehrpfad-altoettinger-gries](http://www.inn-salzach.com/naturlehrpfad-altoettinger-gries)

Ein weiterer schöner, kostenfreier Rund-

weg ist der „Walderlebnispfad Klosterau“. Der kindgerechte Erlebnisweg befindet sich im gleichnamigen Waldgebiet und ist Teil des rund 2.000 ha großen Daxenthaler und Holzfeldener Forstes.

Auf dem 2,5 Kilometer langen Weg, den man zu Fuß oder mit dem Rad erkunden kann, erleben Kinder und Erwachsene die Natur mit allen Sinnen. Die Infotafeln erzählen über Flora und Fauna des Auwaldes. An einem Beobachtungsturm kann man Tiere suchen und Vogelstimmen lauschen. Besonders spannend ist der Dschungelpfad: Er führt mitten durch das Auwald-Dickicht und offenbart so manches versteckte Tier. Oder wie wäre es mit einem Picknick am idyllischen Weiher? Ausgangspunkt und Parken ist am öffentlichen Parkplatz Alte Poststraße/Hohenwart in Mehring/Oed.

+ [www.inn-salzach.com/walderlebnispfad-klosterau](http://www.inn-salzach.com/walderlebnispfad-klosterau)

## GPS-SPAZIERGÄNGE

### Spannende Hörspiel-Abenteuer

Entdecken Sie die Inn-Salzach Region auch multimedial mit den interaktiven GPS-Touren. Mit dem Smartphone starten Sie Ihr Hörspiel-Abenteuer, das Sie spielerisch von Station zu Station führt. „Die Tour, die mit Geschichten Geschichte er-

zählt, richtet sich nicht nur an Touristen, und Tagesbesucher, sondern auch an Einheimische, die manche Details so vielleicht noch nicht kennen“, so Andrea Streiter, Geschäftsführerin Tourismusverband Inn-Salzach.

Lauschen Sie der Stimme des Wassers und begleiten Sie den Inn ein Stück auf seinem Weg von der Quelle Richtung Ozean. Auf zehn unterhaltsamen Stationen erzählt der Fluss Geschichten von heute und aus längst vergangenen Zeiten. Die Audio-Infos liefern kurz und knackig Informationen über die Geschichte Kraiburgs, aber auch die Flora und Fauna des Inns oder die Rolle des Wassers im Leben der Menschen damals und heute. Wer möchte, kann zu einigen Aspekten kleine Texte auf dem Handy-Bildschirm lesen. Bilder, Grafiken und ein Quiz gibt es auch.

Mit der City-Tour „Von Schmugglern, Lausbuben und dem Fisch im Salzmantel“ erkunden Sie die historische Altstadt Burghausens. Der multimediale Spaziergang führt auf 12 Stationen zu geschichtsträchtigen Highlights, die die Stadt geprägt haben. Los geht es am historischen Stadtplatz an der Start-Stele. Tauchen Sie beim Rundgang durch die Burghäuser Altstadt ein in die Geschichte(n) am Fuße der weltlängsten Burg.

Ella Fitzgerald, Count Basie, Chick Corea und andere Größen des Jazz sind in Burghausen in knapp 50 Jahren Internationaler Jazzwochen-Geschichte aufgetreten. Dutzende Stunden wurde in Archiven gekramt, eine Unmenge an Ton- und Bildmaterial gesichtet, Fotos sortiert, Interviews geführt, um letztlich eine sehr häufig gestellte Frage in Burghausen einfach und zeitgemäß beantworten zu können: Wie kam der Jazz in die Salzachstadt? Die damit verbundenen Anekdoten, Hintergrundinfos und Heiteres wurden in eine spannende GPS-City-Tour durch Burghausen verpackt.

+ [www.inn-salzach.com/gps-touren](http://www.inn-salzach.com/gps-touren)

► Die Inn-Salzach Region ist auf jeden Fall einen Ausflug wert! Noch mehr Tipps gibt es im Freizeitführer, kostenfrei bestellbar unter [www.inn-salzach.com/prospektbestellung](http://www.inn-salzach.com/prospektbestellung)

**INFORMATION & PROSPEKTE**  
**Tourismusverband Inn-Salzach**  
**Bahnhofstraße 13, Altötting**  
**Tel.: +49 8671 502-444**  
**info@inn-salzach.com**  
**www.inn-salzach.com**

## AUSFLUGS-TICKER

Tagesaktuelle Ausflugsmöglichkeiten  
und Empfehlungen für einen sicheren Ausflug  
in Corona-Zeiten

**Gerade an Wochenenden, Feiertagen sowie in den Ferien haben in den vergangenen Monaten Naherholungsgebiete einen großen Zulauf erfahren. Um die Besucherströme besser lenken zu können und somit auch bei den Erholungssuchenden für einen entspannten Aufenthalt zu sorgen, wurde der Inn-Salzach Ausflugs-Ticker entwickelt.**

Es werden tagesaktuelle Inhalte wie z. B. Ausflugs- oder Radl-tipps, touristische Führungen, geöffnete Freizeiteinrichtungen oder aktuelle Einlass-Beschränkungen bereitgestellt. Zudem sind dort auch allgemeingültige statische Inhalte zusammengefasst, darunter Gastronomie- und Unterkunfts-Regeln oder Festlegungen rund um wichtige Ausflugsziele wie Badeseen. Sollte es am angepeilten Wunschzielort eng werden, finden sich hier gute Alternativ-Freizeittipps.

### Gemeinsam achtsam Ausflüge unternehmen

Die Corona-Pandemie hat uns gezeigt, wie wichtig Natur und intakte Wälder für uns Menschen sind. Umso wichtiger ist auch ein respektvoller Umgang mit der Natur und ihren Schätzen.

- Bitte nur auf ausgewiesenen Parkplätzen und -flächen parken.
- Auf markierten Wegen und Routen bleiben
- An die Umwelt denken und keinen Müll liegen lassen
- Unterwegs bitte die aktuellen Vorsichtsmaßnahmen beachten, an Hygieneregeln denken und Maske überall dort tragen, wo Abstand nicht möglich ist!

Unter [www.inn-salzach.com/ausflugsticker](http://www.inn-salzach.com/ausflugsticker) können sich Besucher tagesaktuell informieren.

# SICHER IN DEN RADLFRÜHLING

**W**enn es um sicheres Fahrradfahren geht, führt kein Weg am Profi aus der Region vorbei. Bernhard Seidl ist Zweiradmechanikermeister und führt den im Jahre 1982 gegründeten Betrieb Zweirad Seidl in Altenmarkt an der Alz in zweiter Generation weiter. Das Fahrradgeschäft ist spezialisiert auf die Marken KTM, Bulls, Pegasus, Kalkhoff, Hercules, Kettler, BBF und Puky.

**Herr Seidl, die Fahrradsaison steht vor der Tür. Aufsitzen und Losfahren ist nicht empfehlenswert. Fahrrad fit für den Frühling - bitte zählen Sie auf, was gemacht werden sollte am geliebten Drahtesel?**

Es ist wichtig für die Sicherheit des Fahrers, dass er gegebenenfalls das Fahrrad beim Profi durchchecken lässt. Das machen wir beim Auto auch regelmäßig, warum nicht auch beim Fahrrad? Reifen kontrollieren, Luft aufpumpen, läuft der Reifen rund, hat der Reifen Risse? Kette und Schaltung kontrollieren, reinigen und ölen sowie alle beweglichen Teile ölen. Bremsen kontrollieren, bei Bedarf Bremsbeläge austauschen Lenker und Sattel auf festen Sitz prüfen. Speichenspannung kontrollieren. Alle Schrauben auf festen Sitz prüfen, Licht kontrollieren, Scheinwerfer auf richtige Höhe einstellen und Fahrrad reinigen.

**Worauf legt der Fahrradfahrer 2021 großen Wert?**

Auf hochwertige Komponenten und Anbauteile Gutes Preis-/Leistungsverhältnis,



auf guten Service, Werkstatt und auf persönliche, fachkompetente Beratung.

**Neues Fahrrad – warum ist Probefahren besonders wichtig?**

Eine längere Probefahrt ist empfehlenswert, um die Fahreigenschaften zu testen, z. B. Bergfahrten, Kurvenfahrten, Geländefahrten, um die richtige Sitzposition und Rahmenhöhe zu testen. Ich muss mir überlegen und mich beraten lassen als Kunde, welches Fahrrad am besten zu mir passt, z. B. Vergleich Trekking oder Crossbike. Welche Bremsen passen zu meinen Fahrverhalten und Fahrrad? Welche Schaltung passt zu mir?

**Umsatteln auf E-Bike. Auf was muss ich beim Kauf achten?**

Allein die Menge der Fragen, die man hier stellen sollte, zeigt, wie umfangreich das Wissen über E-Bikes sein sollte. Für welchen Einsatz soll mein E-Bike geeignet sein, z. B. Mountainbike, Trekking- oder Cityrad? Brauche ich eine Rücktrittbremse? Welche Reichweite soll mein Akku erfüllen? Wieviel Drehmoment soll der Motor haben und fahre ich mehr in der Stadt, und bleibe oft stehen, Nabenschaltung? Fahre ich längere Strecken Überland, mit Bergen, Kettenschaltung? Wieviel Gänge soll mein E-Bike haben, fahre ich viel Berge, größere Übersetzung? Wie groß ist mein Budget? Welche Reifengröße brauche ich? Brauche ich eine Federung?

**Ab welchem Alter ist ein E-Bike empfehlenswert oder kann jeder E-Bike fahren?**

Für ein E-Bike/Pedelec bis 25 km/h gibt es keine Alter-



Bernhard Seidl ist Zweiradmechanikermeister und führt ein beliebtes Fachgeschäft in Altenmarkt an der Alz.

seinschränkung, dennoch ist ein Alter von 14 Jahren empfehlenswert. Bei Speedpedelecs liegt die Altersgrenze bei 16 Jahren, und man benötigt einen Führerschein der Klasse AM. Man sollte auch nicht bis ins hohe Alter warten bis man auf ein E-Bike umsteigt. Je eher man umsteigt, umso besser lernt man den Umstieg, z. B. das Fahrverhalten, die höhere Geschwindigkeit, und die Technik.

**Viel diskutiert - ist ein Helm notwendig?**

Ein Helm ist für ein E-Bike und Fahrrad immer empfehlenswert. Kinder sollen sich schon früh auf das benutzen eines Helms gewöhnen.

**Was bringt ein Rückspiegel?**

Ein Rückspiegel hilft den Straßenverkehr besser im Auge zu behalten, insbesondere überholende Autos und auch die hinterherfahrenden Kinder hat man so besser im Blick.

# FEUERWEHR TATÜTATA

Bayernweite Tanzchallenge zum neuen Kinderlied „Die Feuerwehr Tatütata“ von Rodscha und Tom feat. LaBrassBanda, Stefan Dettl, Lenny SoulJah nach einer Choreographie von Gabi Kernbüchl-Strauss, Inhaberin der aus der Traunreuter Tanzschule Heartbeat

Bereits mehrere Male haben Rodscha aus Kambodscha und Tom Palme mit ihren beliebten Kinderliedern die k1-Bühne gerockt. Anfang Februar haben sie gemeinsam mit Stefan Dettl von LaBrassBanda das neue Kinderlied „Die Feuerwehr Tatütata“ herausgebracht, das in kürzester Zeit zum neuen Lieblingslied der kleinen Fans avancierte!

Mit der Entwicklung einer Choreographie wurde die vielfach ausgezeichnete Gabi Kernbüchl-Strauss, Inhaberin der ADTV Tanzschule Heartbeat in Traunreut – übrigens: Chiemgau's Beste, betraut. Aber damit nicht genug: in Zusammenarbeit mit dem Landesfeuerwehrverband Bayern folgte eine Tanzchallenge, die wie ein Lauffeuer durch die Social-Media Kanäle jagte. Ein großer Erfolg, in diesen herausfordernden Zeiten aber auch ein Beitrag für mehr Lebensfreude, nicht nur bei den Kleinsten! Wir haben natürlich Gabi Kernbüchl-Strauss besucht, die seit vielen Jahren auch Kindertanzkurse anbietet:

## Gabi Kernbüchl-Strauss, wie kam es zu dieser Zusammenarbeit?

Rodscha und Tom habe ich vor 5 Jahren bei einem Schulprojekt kennengelernt, seitdem hab ich ihre Musik in mein Kindertanzrepertoire aufgenommen. Meine beiden Kinder stehen total auf sie! So dachte ich, ich überrasche die Kids mit einem Affen, dem bekannten Kuschtier von Rodscha und Tom. So kamen wir wieder in Kontakt und daraus ist dieses großartige Projekt entstanden.

## Was war die besondere Herausforderung bei der Entwicklung dieser Choreographie?

Das Lied ist mega toll! Da kamen mir sofort auf Anhieb einige Ideen. Das Schwierige ist es aber die Choreographie so einfach zu gestalten, dass sie wirklich jeder mitmachen kann. Gleichzeitig soll es Spaß machen und keine Langeweile aufkommen. Und dann



war da noch die Umsetzung der Verfilmung - durch die momentane Situation war es nicht möglich, sich zu treffen. Da mussten wir Einiges online machen, wie man das im Video sieht. Ich möchte mich bei der Samia, meiner Tanzschülerin, herzlich bedanken, dass sie zur Verfügung stand und so super motiviert und mit vollem Elan mitgetanzt hat!

## Wo wird nun überall deine Choreo getanzt?

Das ist eine spannende Frage, denn durch das Thema Feuerwehr tanzen sie alle Feuerwehrleute bayernweit. Die Trendscouts vom ADTV, Markus Schöffl und Andre Kassel, die man ja auch aus dem Fernsehen kennt, haben ebenfalls Interesse gezeigt und wollen meine Choreographie an alle Tanzschulen deutschlandweit verschicken. Ich bin schon sehr gespannt, was sich noch alles ergeben wird!

## Hast du mit diesem großem Erfolg gerechnet?

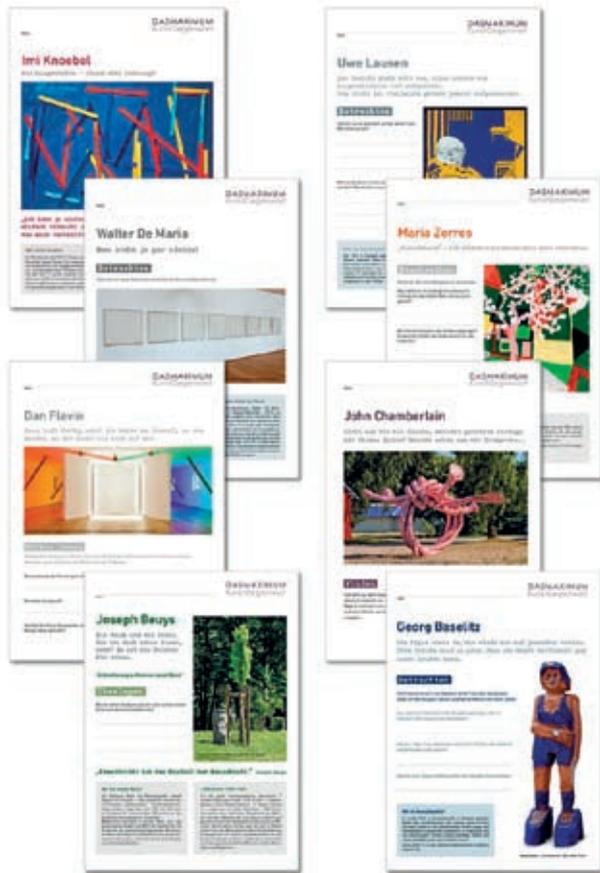
Dass das Lied erfolgreich wird, war mir klar, aber dass plötzlich so viele meine kleine Choreografie nachtanzen - damit habe ich nicht gerechnet!

## MACHT MIT UND GEWINNT TOLLE PREISE

nur für Kinder, auch für Erwachsene!

Tanze mit, filme einen Teil des Liedes (max. 60 Sekunden), teile es in deinem Profil auf Facebook/ Instagram in Deiner Story und markiere/erwähne uns und Deine Freunde: @rodschaundtom, @DieFeuerwehrTatütata, @heartbeat\_tanzschule  
Wir teilen das dann in unserer Story und schneiden aus den schönsten Videos einen Videoclip zusammen. Du kannst das Video gerne verkleidet (z.B. in einem Feuerwehrkostüm oder als Prinzessin) aufnehmen, oder im ganz „normalen“ Outfit. Hauptsache, es macht Spaß! Unter allen Teilnehmern verlosen wir wertvolle Preise in Zusammenarbeit mit dem Feuerwehrverband.  
Macht mit bei der Tanz-Challenge und verbreitet gute Laune!

Neue Single von Rodscha und Tom feat. LaBrassBanda, Stefan Dettl, Lenny SoulJah - Feuerwehr Tatütata  
Stream: <https://backl.in/143967072>



Zur Wiederöffnung des Museums soll die Serie komplett sein.

## DASMAXIMUM FÜR FAMILIEN UND SCHULKLASSEN

**S**chon zum Sommer 2020 erschienen die ersten beiden Aktivbögen, und zur Wiederöffnung nach dem Lockdown soll die Serie komplett sein. Dann gibt es zu jedem der Künstler im Museum DASMAXIMUM einen der ursprünglich als Familien-Begleiter konzipierten Bögen. „Anregen - Ausprobieren - Erfahren“ sind die drei Säulen dieser Vermittlungsform.

Die Bögen illustrieren keinen schnellen Gesamttrudgang, sondern enthalten auf vier bis sechs Seiten vielfältige Anregungen, Ideen und Materialien zum spielerischen Erkunden einer Werkgruppe. Sie sind liebevoll gestaltet, hochwertig produziert und sorgfältig in Handarbeit ergänzt. Die Entwicklung der Bögen wurde vom „Freundes- und Förderkreis DASMAXIMUM“ angeregt und von der „Hauck & Aufhäuser Kulturstiftung“ finanziert. Sie sind im Museum kostenlos erhältlich und geben Familien und Schulklassen aller Altersstufen auch unter verschärften Hygienebedingungen die Möglichkeit, sich in Ruhe auf einzelne Werke einzulassen und nachzuvollziehen, wie es Künstlern wie Baselitz oder Warhol gelungen ist, das Denken ihrer Zeit zu verändern und Weltruhm zu erlangen.

### INFORMATIONEN

DASMAXIMUM KunstGegenwart

Okt.-März SA,SO 11-16 Uhr | [www.dasmaximum.com](http://www.dasmaximum.com)

## HAUS DER BAYERISCHEN GESCHICHTE IN REGENSBURG: AB DEM 19. MÄRZ 2021 VORAUSSICHTLICH WIEDER GEÖFFNET

**S**oweit es der Corona-Inzidenzwert in der Stadt Regensburg zulässt, wird das Haus der Bayerischen Geschichte ab Freitag, 19. März 2021 wieder öffnen. Vorerst an drei Tagen pro Woche, von Freitag bis Sonntag.

Voraussetzung für den Museumsbesuch ist bei einem Inzidenzwert zwischen 50 und 100 die vorherige Anmeldung und Terminreservierung, online oder telefonisch, sowie das Tragen einer FFP2-Maske beim Museumsbesuch selbst. Für die Onlineanmeldung richtet das Haus der Bayerischen Geschichte ein eigenes Reservierungssystem ein, das spätestens einen Tag vor Öffnung, ab dem 18. März 2021 über [www.hdbg.de](http://www.hdbg.de) abrufbar sein wird. Bis dahin können sich Interessenten unter der Telefonnummer +49 (0)941 59851-0 (täglich von 10 bis 16 Uhr) anmelden.

Wichtigstes Ziel für das Haus der Bayerischen Geschichte ist die Eröffnung der Bayerischen Landesausstellung 2021 „Götterdämmerung II – Die letzten Monarchen“ am 22. Juni 2021. Die Vorbereitungen für das kulturelle Großereignis laufen derzeit auf Hochtouren. Am Aufbau im Donausaal im Erdgeschoss des Museumsgebäudes sind zahlreiche externe Kräfte wie Handwerker und Restauratoren beteiligt. Unter den derzeitigen pandemischen Bedingungen soll der Kontakt zwischen Aufbaupersonal und Museums-

besucherinnen und -besuchern vermieden werden, weshalb das Haus der Bayerischen Geschichte vorerst eine Öffnung an den Tagen Freitag, Samstag und Sonntag vornimmt. Sollten

sich die Inzidenzwerte positiv unter 50 entwickeln, plant das Haus der Bayerischen Geschichte in Regensburg seinen regulären Betrieb wiederaufzunehmen.



© Freank Blümner

### INFORMATIONEN

#### Haus der Bayerischen Geschichte

ab dem 19.3.2021 bei Inzidenzwert zwischen 50 und 100 Freitag bis Sonntag von 9 bis 18 Uhr, Voraussetzung für den Museumsbesuch ist Anmeldung unter der Tel. +49 (0)941 59851-0 (täglich von 10 bis 16 Uhr) oder online unter [www.hdbg.de](http://www.hdbg.de)

Mehr Informationen finden Sie unter [www.hdbg.de/museum](http://www.hdbg.de/museum)

Eröffnung: Donnerstag, den 06. Mai 2021 um 19 Uhr

# KATJA BRINKMANN SARUUL TAL



**D**ie Ausstellung zeigt die neuesten, räumlich-abstrakten Papierarbeiten der Berliner Künstlerin Katja Brinkmann erstmals gemeinsam mit einer Auswahl von Landschaftsfotografien, die sie von ihren häufigen Besuchen in die Mongolei mitgebracht hat.

Von der Hauptstadt Ulaanbaatar aus, wo Katja Brinkmann inzwischen semesterweise an der dortigen Kunstakademie unterrichtet, unternimmt sie immer wieder ausgedehnte Touren in die mongolische Steppe oder ist Gast bei den Nomaden auf dem Land. Angeregt durch die landschaftliche Einzigartigkeit der Mongolei und in der Begegnung mit den Farben und Mustern dieser Region, sind ihre neuen Bilder entstanden – abstrakte, räumliche Kompositionen auf Papier.



Stets wiederkehrendes Motiv in den Arbeiten ist eine horizontale Mittellinie, auf die geschwungene Farbbänder zulaufen – halbtransparente Bögen in intensiven Farben, die

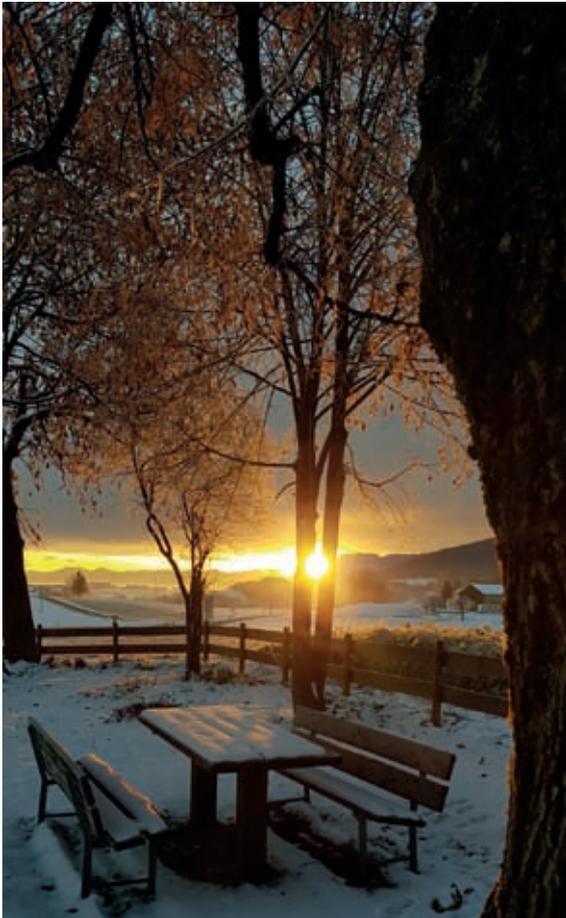
aus sich selbst heraus zu leuchten scheinen.

Die Künstlerin zeigt erstmals in der Waldkraiburger Ausstellung eine Auswahl ihrer Landschaftsfotografien, die zahlreiche Bezüge, Analogien und Schnittmengen zu den gemalten Bildern aufweisen. Das liegt sicherlich daran, dass die Malerin sich bei ihren Fotoarbeiten nicht primär für eine im handwerklichen Sinne besonders gelungene Landschaftsfotografie interessiert, sondern ihr Augenmerk vor allem den Farben, Formen und Lichtstimmungen der einzigartigen mongolischen Landschaft gilt. Dass dabei attraktive fotografische Bilder entstehen, die in einen spannenden Dialog mit den ebenso von der mongolischen Steppe und ihrem Licht beeinflussten ungegenständlichen Papierarbeiten eintreten, zeigen nun Ausstellung und begleitender Katalog.

## INFORMATIONEN

Aktuelle Öffnungszeiten sowie weitere Informationen für Ihren Besuch bei freiem Eintritt entnehmen Sie bitte dem Internet unter [www.galerie-waldkraiburg.de](http://www.galerie-waldkraiburg.de) oder unter Tel.: 08638 – 959 308. Um Anmeldung zur Ausstellungseröffnung wird gebeten, die Teilnehmerzahl aufgrund der aktuellen Situation ist begrenzt.

**Dauer: 07. 05. – 13. 06. 2021**  
**Städtische Galerie**  
**Haus der Kultur | Waldkraiburg**  
**[www.galerie-waldkraiburg.de](http://www.galerie-waldkraiburg.de)**





Fotos: Michael Inneberger



## LIEBLINGSPLÄTZE

*in Zusammenarbeit mit der beliebtesten  
Facebook-Gruppe in der Region*



*Chiemwelt - Der Shop für alle, die den Chiemgau  
ins Herz geschlossen haben! [www.chiemwelt.de](http://www.chiemwelt.de)*



David Quimet

## ICH BIN STILL

*Von einem Mädchen, das seine Stimme findet*

Manchmal fühlt sich die Welt viel zu groß an. Die Menschen sind zu laut, die Eindrücke zu viele und man hat das Gefühl, im Trubel unterzugehen. Unter dieser Situation leiden sensible Kinder besonders. Ich bin still begleitet die Protagonistin in einer Welt, in der sie nicht gehört wird. Sie ist zu klein, zu still und zu schüchtern, um sich bemerkbar zu machen. Doch dann entdeckt sie die Welt der Bücher und lernt, dass auch in der Ruhe Kraft liegen kann und es jede Stimme verdient, gehört zu werden. Auch ihre. Ein Mut machendes Buch für alle Kinder, denen manchmal ihre Stimme fehlt!

### ► Über den Autor:

David Ouimets Illustrationen waren auf Albumcovern und in Büchern zu sehen, darunter Robert D. San Soucis Buchreihe Dare to be Scared. Zuletzt illustrierte er Daydreams for Night des Musikers John Southworth. Ouimets Werk wurde für die Society of Illustrators' Annual 59 ausgewählt und im Februar 2017 im Museum of American Illustration in New York City ausgestellt.

► **12,99 Euro** | mvg Verlag  
**Hardcover, 48 Seiten**  
**Erscheinungstermin: März 2021**  
**ISBN: 978-3-7474-0294-8**

Was krabbelt da zwischen den Blumen? Wer hilft dem Osterhasen? Passend zur Osterzeit warten viele spannende Geschichten auf kleine und große Bücherfreunde! Zusammen mit Hasen und anderen Tieren gehen die Kids auf Entdeckungstour...

Ab 18 Monaten:

### Mein liebstes Fingerpuppenbuch: Hallo kleiner Hase!

*Von Bernd Penners,  
 illustriert von Christine Faust*

Mein liebstes Fingerpuppenbuch: Hallo kleiner Hase! Juhu! Der kleine Hase hüpf von einem lustigen Abenteuer ins nächste, und mit der kuschelweichen Fingerpuppe bist du immer dabei. Kurze Reime erzählen eine allererste Geschichte für Kinder ab 18 Monaten und fördern spielerisch ihre Sprachentwicklung.

► **8,99 Euro** | Ravensburger | **12 Seiten**  
**ISBN: 978-3-473-43897-6**

Ab 3 Jahren:

### Hase Hibiskus und der große Streit

*Von Andreas König,  
 illustriert von Günther Jakobs*

Hase Hibiskus und Maxi Maus sind allerbeste Freunde. Doch heute streiten sich die beiden, dass sich die Balken biegen! Beim Kuchenbacken ärgern sie sich die ganze Zeit und verlieren dabei den Kuchenteig aus den Augen, der immer kleiner wird. An den Grund für ihren Streit können sie sich gar nicht mehr erinnern. Also vertragen sie sich schließlich und essen gemeinsam den winzig kleinen Kuchen. Wenn zwei sich streiten, freut sich eben der Dritte!

► **12,99 Euro** | Ravensburger | **32 Seiten**  
**ISBN: 978-3-473-46018-2**

Ab 7 Jahren:

### Die Jagd nach dem magischen Detektivkoffer, Band 3: Hühnerdieb gesucht!

*Von Cally Stronk, illustriert von Patrick Fix*

Ein geheimnisvoller Hühnerdieb treibt sein Unwesen. Ob die Zwillinge Ma-rie und Lukas den Fall lösen können? Und was haben die Ganoven Topf und Deckel damit zu tun? Band 3 der turbulenten Detektivreihe für Erstleser.

► **12,99 Euro** | Ravensburger | **100 Seiten**  
**ISBN: 978-3-473-46018-2**

## KREATIVES ZU OSTERN

Bei „Malen nach Zahlen“ von Ravensburger gibt es viele schöne Häschen-Motive, die an Ostern bei Jungen und Mädchen für Freude, Abwechslung und künstlerische Erfolgserlebnisse sorgen.



Pink weiß gepunktet mit adretter Schleife und Schlappohr, zu zweit unterwegs auf der Frühlingswiese oder beim Kuschneln mit einem süßen Kätzchen. Insgesamt hat Ravensburger acht verschiedene „Malen nach Zahlen“ mit Häschen-Motiv im Sortiment.

„Malen nach Zahlen“ für Kinder von Ravensburger gibt es in verschiedenen Motivgrößen und Schwierigkeitsgraden. Die Ostermotive sind für Kinder ab 7 Jahren geeignet. In den Komplett-Sets sind eine Maltafel, ein Rahmen, Pinsel und Farb-Näpfchen mit kindgerechten Acrylfarben auf Wasserbasis enthalten.

Foto: Ravensburger Verlag GmbH

### EINFACH

	2		3			8		
3	1						4	9
4	5		2	9	8	7	1	
		2	5	8	4	1		7
6	8		7	1		9	2	4
		4			6			5
2	6	7	8	3	5	4		1
	4		1			5		
	9							

### MITTEL

	2	8	1	9				7
1	3	7			8	4		5
9			4		7	8		2
	4	3						6
	8	1	9		2	3		4
6	7				4			
		5		4				9
7					9		4	
8					3	2	6	

### SCHWER

				2		8	1	5
1					3	6		
	6	8	7				9	
2	9							
6						3		9
7	1		2				5	
			6	7	2	5		
		7						
5					4		7	

## FINDE DIE 5 FEHLER





**K**ürzlich wurden Eltern in einer facebook Gruppe aufgefordert zu schreiben, was sie Schönes am Wochenende erleben. Es hagelte an familiärer Romantik, vom Frühstück von Buffett Ausmaßen bis hin zum 3-Gänge Menü bei Kerzenschein, gemeinsame morgendliche Yogastunde im Wald bis zum terminierten Ausflug und dem anschließenden Kaffee bei der Verwandtschaft. Die Berichte lasen sich wie All-inklusive Urlaube, in denen den Reisenden jeder Wunsch von den Lippen abgelesen wird. Die Vorbereitung und Durchführung dieser übernimmt höchstwahrscheinlich das bestens durchgeplante Muttertier. Ähnlich den Geburtstagen der Kinder, der Freunde der Kinder, der Schwiegermutter und der sonstigen Verwandtschaft. Kinder und Mann müssen sich nur schick machen und das ihnen in die Hand gedrückte, perfekt verpackte Geschenk stolz überreichen (und sich natürlich ausschweifend loben lassen). Einfach easy.

Zurück zum All-inklusive Wochenende. Wie ist das möglich?

Da hebt tatsächlich eine Mama-Userin den kleinen Finger, traut sich mutig gegenzulernen und merkt ganz leise an, ob sie nun ein schlechtes Gewissen haben müsste, weil sie einfach nur mal gerne ausschlafe am Wochenende und sich dann

dem Hausputz widme. Schließlich bewältige sie wochentags einen Vollzeitjob.

Kurzes Schweigen. Schreibpause. Kurzes Ignorieren.

Weiter geht's mit all den Beschreibungen, die zum Teil fast schon unglaublich erscheinen. Bis eine weitere Mama anmerkt, dass das Wochenende sich bestens eigne, um auch endlich mal etwas für sich zu tun. Welch Egozentrik! Oder nicht? Gerade in Zeiten des chaotischen Homeschooling und Homeoffice sei ihr eine Auszeit wichtiger als Familienunternehmungen. Sei es ein Treffen mit einer Freundin, eine Runde Jogging, ein Besuch beim Friseur – haben ja endlich wieder geöffnet.

Endlich! Wir müssen nicht mehr wie kleine Kinder schnaubend an der Fensterscheibe kratzen, sondern dürfen wieder eintreten in die Wellness- und Shoppingoasen. Das geht doch das Herz auf. Und wer will bei diesen seltenen Freudemomenten schon ein Kind am Mantel kleben haben, das permanent die Brezenreste in den Feinstrick drückt? Diese kleine Verschnaufpause ist so wichtig! Wenn man endlich den Kaffee trinkt, bis er noch heiß ist. Der Nagellack trocknen kann. Ganz ohne „Mamaaaa“-Geräuschkulisse“. Und glaubt mir, es ist kaum ein Unterschied zwischen Kleinkind und Teenie. Ich frage mich täglich, was

eigentlich besser war: ein Kleinkind, das 15 Stunden am Tag schläft oder ein Teenie, das mir von 6 Uhr morgens bis 12 Uhr nachts die Zahnspange entgegenstreckt, motzt, heult, sich streitet, um anschließend wieder im Lachkrampf auszubrechen. Vielleicht sollte ich wieder zu Globuli greifen, still in der Sprite versenkt...

Abermals zurück zum Wochenende: ich liebe diese Mamas, die einfach ehrlich zugeben, dass sie weit weg von Bilderbuch-Familien-Wunderwelt-Wochenenden sind. Denn glaubt mir, das sind die meisten. Ich vergleiche das mit den Erzählungen über Noten: demnach wären alle kleine happy Einsteins, denn alle haben nur Sehr gut im Zeugnis. Und die kleine 5 wird kurzzeitig unterschlagen.

Hat man es wirklich nötig, sich als Supermutter zu verkaufen? Ich habe für mich beschlossen: Ich nicht. Wochenenden sind zum Ausruhen da und zum Erledigen all dessen, was man nach einem langen Arbeitstag nicht schafft: Wäsche, Einkauf, Hausputz. Gemeinsames essen, wenn alle ausgeschlafen haben. Vielleicht ein Mittagessen. Aber auf keinen Fall ein Leben nach einem Bilderbuch. Glücklicherweise. Das schreibe ich auch.

Schweigen. Schreibpause.

# Kennenlern-Angebot



Lesespaß  
für einmalig  
**35,00 €\***

\*inkl. der ges. MwSt.

- 5 Zeitschriften Ihrer Wahl aus 160 Titeln.\*

\*Abgebildete Zeitschriften sind lediglich Beispiele.

- 8 wöchentliche Lieferungen.
- Keine automatische Vertragsverlängerung.
- Im Anschluss erhalten Sie 10 % Rabatt auf das gesamte Sortiment.

**LeseZirkel**  
Bayerland 

Telefon 0911/57 54 6-0 · Fax 0911/57 54 6-19  
info@lesezirkel-bayerland.de



STRASSEN- UND TIEFBAU  
HOCHBAU · KANALSANIERUNG  
DEPONIEBAU · SPORTPLATZBAU  
ASPHALTMISCHANLAGEN

**DER PROFI IN DER REGION**



**BAUT  
AUF  
IDEEN**

**SWIETELSKY**

Baugesellschaft mbH

**Zentrale Traunstein**

Falkensteinstraße 2

83278 Traunstein

T: +49 861 989 64-0

**[www.swietelsky.de](http://www.swietelsky.de)**